

## Adatkezelési tájékoztató

### Pesterzsébet Önkormányzatának Humán Szolgáltatások Intézményének az Időskorúak Átmeneti Gondozóházában biztosított ellátáshoz kapcsolódó adatkezeléséhez

Jelen adatkezelési tájékoztató a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679. (rövidítve: GDPR) rendelet szabályaival összhangban készült.

#### Elérhetőségeink adatkezelési ügyekben:

**Adatkezelő neve:** Pesterzsébet Önkormányzatának Humán Szolgáltatások Intézménye  
**Rövidített neve:** HSZI  
**székhelye:** 1205 Budapest, Jókai Mór utca 74-76.  
**intézményvezető:** Nagy Judit Katalin  
**honlap:** [www.hszi20.hu](http://www.hszi20.hu)  
**e-mail cím:** [jokaikozpont@hszi20.hu](mailto:jokaikozpont@hszi20.hu)  
**telefon:** + 36 1 285-3090

#### Az adatvédelmi tisztviselő adatai:

**neve:** Dr. Mezősi Tímea  
**címe:** 1201 Budapest XX., Kossuth Lajos tér 1.  
**elérhetősége:** [adatvedelem@pesterzsebet.hu](mailto:adatvedelem@pesterzsebet.hu)

#### A kezelt adatok köre, célja, az adatkezelés jogalapja és az adatkezelés időtartama:

#### Időskorúak Átmeneti Gondozóházában biztosított ellátáshoz kapcsolódó adatkezelés

A gondozóház az 1993. évi III. tv. szerinti szociális szolgáltatás, azon belül személyes gondoskodással járó szociális szakosított ellátás [56. § (2) és 57. § (2) a., 80. § (3) a.]. Az ellátás igénybevétele önkéntes a 93. § (1) bekezdés alapján és kérelmet kell előterjeszteni. A kérelemről a 94/A. § (1) a. pontja szerint az intézményvezető dönt. A döntés vitatása esetén a 94/A. § (3) bekezdése szerint a fenntartóhoz lehet fordulni. A szolgáltatás megkezdése előtt a 94/C. § alapján együttműködési megállapodást kell kötni.

<b>Adatkezeléssel érintett személyek köre:</b>	Az idősök gondozóházába azok az időskorúak, valamint 18. életévüket betöltött személyek vehetők fel, akik egészségi és/vagy szociális okokból időlegesen segítséggel képesek csak önmagukról gondoskodni és ellátásukat intézményi keretek között lehet/szükséges biztosítani. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ellátást igénybe vevő természetes személy (igénylő),</li><li>• az ellátás igénybe vevő törvényes képviselője,</li></ul>
--	--

<p><b>Kezelt személyes adatok:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• az ellátást igénybe vevő megnevezett hozzátartozója</li> </ul> <p><b>A) Az elhelyezési kérelem adatai (A személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások igénybevételéről szóló 9/1999. (XI. 24.) SzCsM rendelet 1. számú melléklete és a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról 1993. évi III. törvény 20. § (2) bekezdése alapján):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a kérelmező természetes személyazonosító adatai (név, születési név, születési hely, idő, anyja neve) és Társadalombiztosítási Azonosító Jele,</li> <li>• a kérelmező telefonszáma, lakó- és tartózkodási helye, értesítési címe,</li> <li>• a kérelmező állampolgársága, bevándorolt, letelepedett vagy menekült, hontalan jogállása, a szabad mozgás és tartózkodás jogára vonatkozó adat,</li> <li>• a kérelmező cselekvőképességére vonatkozó adat,</li> <li>• a kérelmező törvényes képviselőjének, a kérelmező megnevezett hozzátartozójának, neve, születési neve, telefonszáma, lakó- és tartózkodási helye vagy értesítési címe,</li> <li>• soron kívüli ellátásra vonatkozó igény,</li> <li>• az egészségi állapotra vonatkozó igazolás (a háziorvos, kezelőorvos, vagy kórházi kezelés esetén a kórházi osztályos orvos tölti ki), így különösen a jelekörábbi betegségek,</li> <li>• jövedelemigazolás (amennyiben nem vállalja az intézményi térítési díj mértékével azonos személyi térítési díj megfizetését),</li> <li>• az elgondozás lefolytatásának időpontja, ha annak elvégzése kötelező.</li> </ul> <p><b>B) Egyéni gondozási terv adatai (az 1/2000. (I.7.) SzCsM rendelet 9. §-a alapján):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• az ellátott személy fizikai, mentális állapotának helyzetét,</li> <li>• az állapotjavulás, illetve megőrzés érdekében szükséges, illetve javasolt feladatokat, azok időbeli ütemezését,</li> <li>• az ellátott részére történő segítségnyújtás egyéb elemeit.</li> </ul> <p>(Állapot-és életvitellel kapcsolatos adatok, problémaelemzés, problémamegoldás, személyes célok, változtatásra motiváló tényezők, probléma feltárása, stressz tényezők feltárása, készségek, életvitellel kapcsolatos tréningek adatai, önellátásra való képesség javítása és fenntartásának adatai, egészségi állapot, pszicho-szociális rehabilitáció adatai, szabadidő szervezett eltöltésével kapcsolatos adatok, napi tevékenységek, szorongással kapcsolatos adatok, az alvás szabályozása, táplálkozási rendellenességek és a rossz étkezési szokások adatai, agresszió kezeléssel kapcsolatos adatok, öngyilkosság kockázatának kezeléséhez kapcsolódó adatok)</p> <p><b>C) Átadó-és eseménynapló adatai (az 1/2000. (I.7.) SzCsM rendelet 51. § (2) bekezdése alapján) az ellátottak egészségi állapotát érintő változásokról és a velük kapcsolatos jelentősebb eseményekről.</b></p> <p><b>D) Az ellátásban részesülő személy részére előírt gyógyszer felhasználás (a Szociális Ágazati Portálon közzétett nyilvántartó lapon kell rögzíteni és az ellátás nyújtásának kezdetekor, majd a nyilvántartó lapon szereplő adatokban</b></p>
--	---

	<p>bekövetkező változások esetén kell kitölteni <b>az 1/2000. (I.7.) SzCsM rendelet 51. § (1) bekezdése alapján):</b>  <b>E) (Szt. 20. § (4) bek.)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. az ellátás megkezdésének és megszüntetésének dátuma, az ellátás megszüntetésének módja, oka</li> <li>2. a jogosultsági feltételekre és az azokban bekövetkezett változásokra vonatkozó adatok, különösen             <ol style="list-style-type: none"> <li>a) a szociális rászorultság fennállása,</li> <li>b) a rászorultságot megalapozó körülményekre vonatkozó adatok,</li> <li>c) a soron kívüli elhelyezésre vonatkozó döntés,</li> <li>d) a férőhely elfoglalásának időpontja,</li> <li>e) közgyógyellátásban részesül-e</li> </ol> </li> </ol> <p><b>F) Térítési díjhátralék nyilvántartás adatai:</b> kötelezett neve, lakcíme, a fennálló díjhátralék (a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások térítési díjáról szóló 29/1993. (II. 17.) Korm. rendelet 31. § (2) bek.)</p>
<p><b>Az adatok forrása:</b></p>	<p>A kérelmet benyújtó önkéntes adatszolgáltatása; HSZI a személyes adatot az ellátást igénylőtől, a törvényes képviselőtől, a megjelölt hozzátartozótól házi/kezelőorvostól szerzi meg.</p>
<p><b>Adatkezelés célja:</b></p>	<p><b>Az Időskorúak Gondozóházban nyújtott feladatellátás szakaszai szerint:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a Gondozóházban nyújtott ellátás igénybevételének kérelmezése,</li> <li>• megállapodás megkötéséhez jognyilatkozat tétel,</li> <li>• értesítés az igénybevételről, elutasításról,</li> <li>• megállapodás megkötése,</li> <li>• nyilatkozat jogosultsági feltételek változatlan fennállásáról,</li> <li>• nyilvántartás vezetése, egyéni gondozási terv készítése/vezetése,</li> <li>• átadó- és eseménynapló vezetése,</li> <li>• az ellátott egészségi állapotának megfelelő gondozás biztosítása,</li> <li>• az ellátásban részesülő személy részére előírt gyógyszer felhasználás nyilvántartása,</li> <li>• igénybe vevői nyilvántartás időszakos jelentés (KENYSZI adatszolgáltatás)</li> <li>• az ellátásra vonatkozó kötelező adatszolgáltatás teljesítése a hivatalos statisztikához,</li> <li>• Gondozóházban nyújtott szolgáltatás megszűnése/megszüntetése, meghosszabbítása</li> <li>• személyi térítési díj számlázása, megfizetése</li> <li>• állami támogatás elszámolása</li> </ul>
<p><b>Adatkezelés jogalapja:</b></p>	<p>GDPR II. fejezet 6. cikk (1) bekezdés c) pontja szerint <b>jogszabályi kötelezettség teljesítése.</b>          Az adatkezelést meghatározó jogszabályhelyek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (Szt.) 18/A. §, 20. § (1)-(2), (4) bekezdései, 20/C. §, 80. §, 94/C. § (3) (Együttműködési megállapodás), 100. §, 101. §, 114. § (1)-(3) bekezdései,</li> <li>• az egészségügyi és a hozzájuk kapcsolódó személyes adatok kezeléséről és védelméről szóló 1997. évi XLVII. törvény 4. § (2)</li> </ul>

	<p>bekezdés f) pontja,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások igénybevételéről szóló 9/1999. (XI.24.) SzCsM rendelet 3. § (1), (1a), (2) (3), (5), 15. § (1)-(2), 22/A.§ (1) bek., <b>4-9. §-ai (előgondozás)</b>,</li> <li>• 1/2000. (I.7.) SzCsM rendelet 7. § (3) bek. a) pont és 9. §, 51. § (1)-(2) bekezdései, 53. § (3) bek.,</li> <li>• a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások térítési díjáról szóló 29/1993. (II.17.) Korm.rendelet 2. §, 16-17. §-ai, 31. § (2)-(3) bekezdései,</li> <li>• Budapest Főváros XX. Kerület Pesterzsébet Önkormányzata Képviselő-testületének 12/2008. (III. 31.) Ök. számú rendelete a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátásokról, azok igénybevételéről, valamint a fizetendő térítési díjakról,</li> <li>• a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény 24-26. §., valamint,</li> <li>• 184/2017. (VII.5.) Kormány rendelet a fenti törvény végrehajtásáról,</li> <li>• szociális, gyermekjóléti és gyermekvédelmi igénybevevői nyilvántartásról és az országos jelentési rendszerről szóló 415/2015. (XII. 23.) Korm. rendelet.</li> </ul>
<b>Adatkezelés helye:</b>	A <b>HSZI Lajtha utcai Szociális Szolgáltató Központja</b> (1203 Budapest, Pázsitos sétány 5.). A papíralapú iratok kezelése a Szociális Szolgáltató Központban, zárt irodában, zárt szekrényben történik.
<b>Adatkezelés időtartama:</b>	A Gondozóházban nyújtott ellátás/szolgáltatás igénybevételének időtartama, ezt meghaladóan a jogszabályban előírt időtartam: Az Szt. 23. §-a alapján a nyilvántartásból a szociális ellátásra való jogosultság megszűnésétől számított öt év elteltével - a szolgálati időre jogosító ellátások kivételével - törölni kell az adott személyre vonatkozó adatokat. Az Szt. 20. § (9) bekezdése szerint, a nyilvántartásból törölni kell az adatokat, ha az ellátásra vonatkozó igény a teljesítését megelőzően megszűnik.
<b>Ki ismerheti meg az adatokat?</b>	házi orvos, intézmény orvosa, központvezető, központvezető helyettes, szociális munkatárs, ápoló - gondozó, gyógytornász
<b>Adattovábbítás címzettjei:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>HSZI intézményi Központja</b> (az ellátás biztosítása és a számlák exportálása céljából)</li> <li>2. A Szt. 20/C. § szerinti nyilvántartás vezetése céljából, valamint a szociális, gyermekjóléti és gyermekvédelmi igénybevevői nyilvántartásról és az országos jelentési rendszerről szóló 415/2015. (XII. 23.) Korm. rendelet szerinti adatszolgáltatási kötelezettség miatt <b>Budapest Főváros XX. Kerület Pesterzsébet Önkormányzata fenntartó és a Magyar Államkincstár részére</b></li> <li>3. Pesterzsébet Önkormányzata <b>GAMESZ</b>: az ellátásért fizetendő térítési díj számlázáshoz kapcsolódó egyes feladatok ellátása, valamint a fizetési hátralékok nyilvántartása céljából,</li> <li>4. A <b>járási hivatal</b> részére: a feladat- és hatáskörébe tartozó szociális ellátásokra való jogosultság fennállásának elbírálása, az ellátás biztosítása, fenntartása és megszüntetése céljából nyilvántartást vezet (Szt. 18/A. §).</li> <li>5. Igénybevevői nyilvántartásba (KENYSZI) történő adatszolgáltatás: a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások, szolgáltatások</li> </ol>

	<p>finanszírozásának ellenőrzése céljából,</p> <p>6. KSH Elektra elektronikus adatgyűjtési rendszer: az ellátásra vonatkozó kötelező adatszolgáltatás teljesítése, hivatalos statisztikai adatszolgáltatás céljából,</p> <p>7. Ha az ellátást igénybe vevőt másik bentlakásos intézménybe helyezik át, az egészségügyi adat kezelésével megbízott személy az ellátást igénybe vevő egészségügyi adatait külön kérés nélkül továbbítja (1/2000. (I.7.) SzCsM rendelet 53. § (3) bek.)</p> <p><b>Az Szt. 21. §-a alapján a 20. és 20/C. §-ban szabályozott nyilvántartásból adat csak az adatigénylésre jogosult szervnek és a jogosultságot megállapító szociális hatáskört gyakorló szervnek szolgáltatható.</b></p>
<b>Adatfeldolgozó:</b>	Az Átmeneti Gondozóházban biztosított feladatellátással összefüggésben a jogszabályi kötelezettség alapján kezelt adatok a SzocioNet Rendszerben kerülnek rögzítésre (PYNG System Kft.-vel fennálló jogviszony alapján – székhelye: 1027 Budapest, Margit krt. 64/A.)
<b>Automatizált döntéshozatal:</b>	Nincsen.
<b>Adattovábbítás harmadik országba:</b>	Nem merül fel.
<b>Egyéb információ:</b>	A személyes adatok kezelése elektronikusan és papír alapon történik a megfelelő technikai és biztonsági intézkedések megtartása mellett. A papír alapú adatkezelés helye: a Szociális Szolgáltató Központ kijelölt zárható irodájának, intézményi helyiségének zárt/zárható szekrénye(i). A személyes adatok elektronikus kezelése az Adatkezelő tulajdonát képező, jelszavas beléptetéssel védett gépein történik.

### Adatkezeléssel kapcsolatos érintetti jogok

#### I. Átlátható tájékoztatáshoz való jog

Az érintettet tömören, átláthatóan, érthetően, könnyen hozzáférhető formában, világosan és közérthető módon, ingyenesen kell tájékoztatni az adatkezelés körülményeiről, illetve az őt megillető jogosultságokról. Amennyiben az érintett tájékoztatást kér, azt számára indokolatlan késedelem nélkül, de egy hónapon belül meg kell adni.

#### II. Az érintett személyes adataihoz történő hozzáférés, helyesbítés, törlés, kezelés korlátozása, tiltakozás és adathordozhatóság joga

Az érintett a **személyes adataihoz történő hozzáférési joga** alapján jogosult arra, hogy az adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a jogszabályban felsorolt információkhoz hozzáférést kapjon. A hozzáférésen túl jogosult a helyesbítés, törlés, kezelés korlátozása, tiltakozás és adathordozhatóság jogának gyakorlására is.

- A helyesbítéshez való jog

**A helyesbítéshez való jog** alapján az érintett jogosult arra, hogy kérésére az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat, figyelembe véve az adatkezelés célját, továbbá arra is jogosult, hogy kérje a hiányos személyes adatok – egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő – kiegészítését.

- Az adatok törléséhez való jog

Az adatok törléséhez való jog alapján az érintett jogosult arra, hogy kérésére az adatkezelő késedelem nélkül törölje a rá vonatkozó személyes adatokat. Az adatkezelő késedelem nélkül törölni köteles az érintett személyes adatait, ha a GDPR 17. cikkében foglalt okok valamelyike fennáll.

- Az adatok kezelésének korlátozásához való jog

**Az adatkezelés korlátozásához való jog** alapján az érintett jogosult arra, hogy kérésére bizonyos kondíciók keretében az adatkezelő korlátozza az adatkezelést, mely az adatok illetéktelen felhasználásának meggátolását szolgáló jogosultság, s mint ilyen, a különös védettségű adatoknál lehet leginkább releváns.

- Az adatok helyesbítéséhez vagy törléséhez, illetve az adatkezelés korlátozásához kapcsolódó értesítéshez való jog

Az érintett által ismert adatkezelésektől eltérő, helyesbített, törölt, vagy korlátozott adatokról kérelemre, ha nem lehetetlen, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést nem kíván, úgy a változásokról az adatkezelő értesíti az érintettet.

- Az adathordozhatóságához való jog

**Az adathordozhatóságához való jog** alapján az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa egy adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra is, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa anélkül, hogy ezt akadályozná az az adatkezelő, amelynek a személyes adatokat a rendelkezésére bocsátotta, s ez esetben is kiemelt fontosságú a hordozott adatok teljességének, pontosságának a megőrzése alapelvi szinten.

### III. Automatizált döntéshozatal egyedi ügyekben, beleértve a profilalkotást

**Az érintett jogosult arra, hogy ne terjedjen ki rá az olyan, kizárólag automatizált adatkezelésen alapuló döntés hatálya**, amely rá nézve joghatással járna vagy őt hasonlóképpen jelentős mértékben érintené.

### **Tájékoztatás a jogorvoslat lehetőségeiről**

A személyes adatok védelméhez fűződő jogai megsértése esetén az érintett fordulhat az adatkezelő székhelye szerinti, vagy az érintett saját lakó-, tartózkodási helye szerinti Törvényszékhez. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. Az adatvédelmi perek elbírálása a





PESTERZSÉBET ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
HUMÁN SZOLGÁLTATÁSOK INTÉZMÉNYE

1205 Budapest, Jókai Mór u 74-76. Tel.: +36/1/285-3090, +36/1/421 5972

törvényszék hatáskörébe tartozik, ezért a per -az érintett választása szerint – saját lakóhelye, vagy tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt is megindítható.

Az érintettnek joga van a felügyeleti hatósághoz panaszt benyújtani:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, <http://naih.hu>,  
telefonszám: +36(1) / 391-1400,  
postacím: 1530 Budapest Pf.: 5.,  
e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)).

Amennyiben Ön külföldi állampolgár, úgy a lakhelye szerinti felügyeleti hatóságnál is panaszt tehet. **Kérjük Önt, hogy mielőtt a felügyeleti hatósághoz vagy bírósághoz fordulna panaszával - egyeztetés és a felmerült probléma minél gyorsabb megoldása érdekében - keresse meg az intézményvezetőt vagy az intézmény Adatvédelmi Tisztviselőjét.**

- neve: dr. Mezősi Tímea
- címe: 1201 Budapest Kossuth Lajos tér 1.
- elérhetősége: [adatvedelem@pesterzsebet.hu](mailto:adatvedelem@pesterzsebet.hu)

A személyes adatok kezelése tekintetében a főbb irányadó jogszabályok a természetes személyeknek a személyes adatok kezeléséről szóló sz Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (GDPR), illetve az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Infotv.).

Kelt: Budapest, 2022. március 21.

Hatályos: 2022. március 21. napjától

Jóváhagyta:



Nagy Judit Katalin  
intézményvezető